

SMBCN - Reunió de determinació del dilluns 3 de novembre 2014

Eren presents: Yves Cantenot, Ma-Àngels Llugany, Monique Berthezène, Louis Thouvenot, Jean-Marc Lewin, Serge Peyre, Jacky Lessard, Monique Bourguignon, Marie-France et Clélia Gil, i v.s. Miquel Mayol i Raynal

Cap bolet aquesta vegada. Però bastant de plantes: tinguem el temps just per determinar-les. N'hi havia de Montoriol (Ma-Àngels), de St Cebrià (Marie-France i Clélia), de Perpinyà (jo). Yves, com sempre, havia dut la biblioteca ambulant de l'associació en la caixa portada amb el carretó (“*diable*”)

Vet aquí, classificat per ordre alfabètic de famílies i en sí de cada família per ordre alfabètic de gènere, les plantes determinades.

Étaient présents Yves Cantenot, Marie Ange Llugany, Monique Berthezène, Louis Thouvenot, Jean-Marc Lewin, Serge Peyre, Jacky Lessard, Monique Bourguignon, Marie-France et Clélia Gil, et votre serviteur, Miquel Mayol i Raynal.

Aucun champignon cette fois. Mais assez de plantes : nous eûmes juste le temps de les déterminer. Il y en avait de Montauriol (Marie Ange Llugany) de Saint Cyprien ((Marie-France i Clélia), de Perpignan (moi). Comme toujours, Yves avait apporté la bibliothèque ambulante de l'association dans la caisse transportée par le diable. Voici , classé par ordre alphabétique des familles et au sein de chaque famille, par ordre alphabétique de genre, les plantes déterminées.(Traduction de Marie ange LLUGANY)

ACERACEAE

- **Acer campestre** L. – Auró blanc – Erable - Montoriol

APIACEAE

- **Daucus carota** L. – Pastanaga borda; carota - Carotte - Perpinyà
- **Foeniculum vulgare** L. - Fonoll – Fenouil - Perpinyà
- **Seseli montanum** L. – Sesèli muntanyenc - Séseli des montagnes

ASTERACEAE

- **Artemisia campestris** L. - Botja llemenosa - Armoise des champs – Le Barcares
- **Artemisia verlotiorum** Lamotte – Altamira borda – Armoise des frères Verlot Montoriol
- **Cichorium intybus** L – Agon; xicoira; xicoia – Chicorée sauvage - Perpinyà
- **Picris hieracioides** L. - Parraques - Picride fausse épervière - Perpinyà
- **Scolymus hispanicus** L. - Card de moro - Chardon d’Espagne – St Cebrià

- **Silybum marianum** (L.) Gaertner J. – Card gallofer; carxofa de burró – Chardon Marie - Perpinyà

BRASSICACEAE

- **Lepidium graminifolium** L. – Moritort de fulla estreta – Petite passera - Montoriol
- **Raphanus raphanistrum** L. – Citró; ravanistre; rave bord; rave de bosc; ravenissa - Radis ravenelle; radis sauvage; ravenelle - Perpinyà

CUCURBITACEAE

- **Ecballium elaterium** (L.) Rich.A. - Cobrombol bord – Concombre d'âne - Perpinyà

DIPSACACEAE

- **Scabiosa columbaria** L. – Escabiosa columbària – Scabieuse colombarie – St Cebrià

ELAEAGNACEAE

- **Elaeagnus angustifolia** L. - Arbre del paradís; arbre argentat - Olivier de bohème - St Cebrià

EPHEDRACEAE

- **Ephedra distachya** L. – Trompera – Ephedra à chardons opposés; raisins de mer - St Cebrià

ERICACEAE

- **Arbutus unedo** L. - Arboç; cirera de pastor – arbousier – Montoriol

EUPHORBIACEAE

- **Euphorbia segetalis** L. - Lleteresa de camp - Euphorbe des moissons – St Cebrià

FABACEAE

- **Medicago sativa** L. – Alfals; userda – Luzerne – Perpinyà

MALVACEAE

- **Malva sylvestris** L. - Malva major – Mauve sylvestre - Perpinyà

PAPILIONACEAE

- **Gleditsia triacanthos** L. - Acàcia de les tres punxes; assotacristos - Févier d'Amérique - Perpinyà

POACEAE

- **Arundo phragmites** L. – Canyis, canyot, senill - roseau - Perpinyà

- **Paspalum dilatatum** Poir. – Serreig d'arròs - Millet bâtard; herbe de Dallis
- Perpinyà

-

POLYGONACEAE

- **Polygonum persicaria** L. **sin. Persicaria maculosa** – Herba
presseguera, persicaire – Persicaire - Montoriol
- **Rumex crispus** L. - Paradella cresa - Rumex crispé - Perpinyàs

RESEDACEAE

- **Reseda alba** L. subsp. alba – capironat – réséda blanc - St Cebrià

SALICACEAE

- **Populus alba** L. - Alber - Peuplier blanc - Perpinyà

SALSOLACEAE

- **Camphorosma monspeliaca** L. – Camforada – Camphorine de Montpellier –
St Cebrià

SCROPHULARIACEAE

- **Linaria repens** (L.) Mill. - Linària estriada – Linaire à fleurs striées - Perpinyà

SOLANACEAE

- **Salpichroa organifolia** (Lam.) Baill. – Muguet des pampas; oeuf de coq - St
Cebrià
- **Solanum dulcamara** L. - Dolçamare; morella de marge; solana - Douce
amère - Tallet (Aspres)
- **Solanum lycopersicum** L. – Tomatera – Tomate - St Cebrià